



# Schunter- Kurier

Mitteilungsblatt für den  
Stadtbezirk 323  
Wenden - Thune - Harxbüttel

**aktuell · schnell · bürgernah · informativ**

Nummer 78

September 2010

## Tag des Bauernhofes: Heidemarie Mundlos besuchte Bauernhöfe in unserer Region

Im Rahmen des diesjährigen Schwerpunktthemas der CDU-Fraktion im Niedersächsischen Landtag "Ländlicher Raum - Netzwerk ohne Grenzen" besuchte die CDU-Landtagsabgeordnete Heidemarie Mundlos am 3.9.2010 unter dem Motto "Politik auf dem Bauernhof - die CDU hört zu und packt an!" die landwirtschaftlichen Betriebe Erich Hinze in Harxbüttel und Friedrich Pape in Watenbüttel.

Der Bauernhof Hinze in Harxbüttel ist ein Komplex von fünf Betrieben, die sich zusammengeschlossen haben, um effektiver wirtschaften zu können. In Harxbüttel findet die Aufzucht von Ferkeln bis 7 Kilo Gewicht statt.



Der Bauernhof Pape in Watenbüttel ist unter anderem spezialisiert auf Spargel, Erdbeeren, Himbeeren, Kartoffeln und Kürbis. Der größte Teil der Ernte wird im eigenem Hofladen vermarktet.



Die Agrar- und Ernährungswirtschaft ist nach der Autoindustrie der zweitgrößte Wirtschaftszweig in Niedersachsen. Jeder fünfte Arbeitsplatz ist mit der Land- und Ernährungswirtschaft verbunden - wir sind "Agrarland Nummer 1". Ziel ist es, diese Position unserer Agrar- und Ernährungswirtschaft zu sichern und weiter auszubauen. "Mit unserer heutigen Aktion will ich dazu einen kleinen Beitrag leisten", so die Abgeordnete. bm



## Einladung



Wir gründen die:

### Kinderfeuerwehr Thune

Willst Du auch ein „Mini Salamander“ werden?

Wann: 20. September 2010

Wo: Feuerwehrhaus, Thunstraße 15b

Uhrzeit: 17.00 bis 18.00 Uhr

PS: Bist Du zwischen 6 und 10 Jahre alt, dann schau doch einfach mal mit Deinen Eltern vorbei. Bis dann!

Thomas Traue 05307/4820 Franziska Breihan 5307/1630

Jugendfeuerwehr Thune  
We Want  
YOU!

Du bist zwischen 10 und 18 Jahre alt, dann komm einfach freitags um 17 Uhr zum Feuerwehrhaus Thune.

Dich erwarten Spaß, Teamgeist und vieles mehr!  
Du brauchst mehr Infos? → [www.feuerwehr-thune.de](http://www.feuerwehr-thune.de)

**EINSTEIGEN!**

Gute Hilfe braucht gute Helfer

## Impressum

# SCHUNTER- KURIER

Postfach 5849,38049 BS

**Herausgeberin:**  
Heidmarie Mundlos

**Redaktion:**  
Bernd und Heidmarie Mundlos,  
Tel.: 05307 / 91030, FAX: / 91031  
E-Mail: Mundlos@t-online.de

**Satz und Druck:**  
Ralph Lüders, 38154 Königslutter

**Aufl.:** 3500 St. kostenlos, 1/4-jährl.  
für Wenden, Thune und Harxbüttel  
und z.T. in angrenzenden Bezirken

## Seniorenkreis Thune e. V.

Dank vieler ehrenamtlicher Mitbürger/innen ist unser Seniorenkreis der bestinformierte überhaupt. Wer weiß denn schon, daß der "Jägermeister" aus 45 Kräutern besteht, obwohl die Hälfte von uns gar keinen Alkohol trinkt. Wer weiß denn schon, wie der Flughafen Hannover funktioniert, obwohl viele von uns noch nie geflogen sind. Wir hören Vorträge über Gesundheit und Ernährung und ertappen uns dabei, wenn wir doch einmal sündigen... Wir wissen bei Einbrüchen und Überfällen uns zu wehren und vergessen dabei nicht die guten Ratschläge. Wir sind über das Verhalten von Feuer informiert worden und wie man sich auf einer Safari bei der Begegnung mit Löwen und Elefanten zu verhalten hat.

Dieses und vieles mehr kann man in unserem Seniorenkreis erfahren. Man sieht, es kümmern sich "Viele" um uns "Alte". Allen sei hierfür nochmals gedankt. Bis bald

Christa Redecke,  
2. Vorsitzende

## Seniorenkreis Wenden

Ende Mai hat der Seniorenkreis Wenden ein Grillfest mit allem was das Herz und der Gaumen begehrt, gefeiert. Das Brot, welches vor Ort im mobilen Ofen gebacken wurde, war besonders beliebt.

Dann kam der unverhofft heiße Juli, und wir entschieden uns dafür, dieses Jahr in den Ferien eine Sommerpause zu machen. Seit Anfang August finden unsere wöchentlichen Treffen nun wieder fröhlich und gut gelaunt statt, und zwar wie gewohnt **montags von 14 bis 17 Uhr** im Gemeindehaus der evangel. Kirche Wenden. Schauen Sie mal vorbei!

BHB

## Lassen Sie an Ihre Füße nur die Spezialisten !

- Entfernung von Hühneraugen
- Behandlung von Nagelpilz
- Behandlung eingewachsener Nägel
- Warzenbehandlung
- Entfernung von Hornhaut und Hautrissen
- Ein Schwerpunkt liegt in der Behandlung diabetischer Füße
- Fuß- / Beinmassage
- Verkauf von Stützstrümpfen



## Susanne Steger Praxis für Podologie

Thunstr. 13 (Spargelhof Henniges), 38110 Braunschweig

Telefon: 0 53 07 / 49 52 77

### Öffnungszeiten

Montag und Freitag: 9.00 - 14.00 Uhr  
Dienstag, Mittwoch, Donnerstag: 9.00 - 18.00 Uhr



# GORKLO

Sanitär - Heizung - Schwimmbad

Stormstraße 6  
38110 Braunschweig  
Telefon 05307/2946

Ihr Partner für

- Sanitär
- Heizung
- Schwimmbad
- Lüftung
- Öl- und Gasfeuerung

## Maria's Frisuren Studio

Inh. Maria Weitzer

Das Friseurteam in Ihrer Nähe.

38110 Braunschweig - Wenden  
Eichendorffstraße 4 · Tel. 0 53 07 / 16 61

## Hallenbad Wenden

Öffnungszeiten im Winter

Mo-Sa: ab 06.30 Uhr, So: ab 07.00 Uhr  
Mo: bis 12.00 Uhr, Di: bis 20.30 Uhr, Mi-Fr: bis 20.00 Uhr,  
Sa: bis 19.00 Uhr, So: bis 14 Uhr (letzter Einlaß 1 Std. vorher)

Einzelkarte 3,10 EUR, ermäßigt (Ki, Stud. etc. 2,30 EUR)  
Warmbadetage 28°C am Sa/So (3,70 / 2,80 EUR)  
**Senioren zum ermäßigten Tarif: Di-Fr 11-14 Uhr!**

Heidi Mundlos: "Wer unser Bäder erhalten will, sollte sie nutzen! Hohe Besucherzahlen sind die besten Argumente gegen Schließungen."

## Sozialverband Wenden-Thune

Am Sonntag, dem 20. Juni, hatten wir eine Busfahrt mit Stadtführung durch unsere schöne Heimatstadt angeboten. Leider konnten wir nur 33 Personen dafür interessieren. Durch die Spielemeile in Braunschweig waren viele Straßen gesperrt und wir mußten das Programm umstellen.

Nachdem wir unsere Stadtführerin Frau Wendler an der Säule vor dem Burgplatz getroffen hatten, erklärte sie uns erst einmal die Entstehung der Säule ging anschließend mit uns auf den Burgplatz. In der Burg angekommen, besichtigten wir das Wahrzeichen von Braunschweig, den Löwen. Wir haben interessante Erzählungen über Braunschweig und die Burg erfahren.

Weiter ging es mit dem Bus durch Braunschweig und auf Umwegen zum Schloß Richmond. Von dort fuhren wir in die Innenstadt, vorbei am Rizzihaus, Residenzschloß und Theater. Viele merkten erst da, wie sich die Stadt verändert hat. Danach ging es nach Riddagshausen, doch leider konnten wir dort nicht aussteigen. Und auch zum Altstadtmarkt durfte der Bus nicht fahren, dabei hätten wir doch gern Braunschweigs gute Stube, die "Dornse" besichtigt.

Nach der Rundfahrt brachte uns der Bus zum Restaurant "Kos" (ehemals Dorfkrug) nach Wenden, wo wir mit Essen und Trinken, sowie mit anregenden Gesprächen den Tag beendeten.

Die nächste Versammlung wird die Weihnachtsfeier am 11.12.2010 um 12.00 Uhr im Restaurant "Am Kanal" sein.

Waltraut Lisson

## Seniorenkreis Kralenriede-Sandwüste e.V.

Unsere Treffen finden mittwochs um 15 Uhr im Musik- und Schützenhaus Sandwüste statt.

Schauen Sie unverbindlich bei uns rein - machen Sie mit!

Oder nehmen Sie mal teil an einer unserer nächsten Tagesfahrten:

23. September 2010:  
Fahrt in den Harz

21. Oktober 2010:  
Fahrt zur "Lübener Tenne" bei  
Wittingen in der Heide

Auskunft und Anmeldung:

Helga Baerwolf, 1. Vors.  
Tel. 0531 / 35 17 74

## Barbier Spezial-Herrensalon

Öffnungszeiten:

Di. - Fr. 7.30 bis 18.00 Uhr, Sa. 7.30 bis 12.00 Uhr

**Wolfgang Froberg**

Friseurmeister

Veltenhöfner Straße 1 a • neben Star  
38110 BS-Wenden • Telefon (0 53 07) 40 91



## MAJID SAYYAR COMPUTERSERVICE

Hardware Software Internet DSL W-LAN ISDN Netzwerk



**Geht nicht, gibt's nicht !  
Wir haben für alle Probleme eine Lösung**

Wir sind für Sie da, rund um PC und Internet  
Ein Anruf genügt: Mo. - So. 10:00 - 20:00 Uhr

**0531- 36 25 72 9**

**www.ms-computech.de**



*Als ältestes Bestattungsunternehmen in Wenden sind  
wir in bewährter Tradition jederzeit für Sie da!*

## Heidorn Bestattungen



*Erd- Feuer- und Seebestattung  
Friedwaldbestattung im Elm  
Kostenlose Bestattungsvorsorge-Regelung*

**Telefon Tag und Nacht 0 53 07 - 27 96**

## Ortsverein Harxbüttel e.V.

**Motto: Es muß nicht immer  
Spargel sein.**

Bei recht ordentlichem Wetter hatten sich am 20. Juni ca. 25 Mitglieder und Freunde des Ortsvereins auf dem Hof von Erich Hinze eingefunden um gemeinsam nach Walle zum Matjesessen zu wandern. Die restlichen 16 waren entweder per Rad oder Auto nachgekommen. Schon auf dem Weg nach Walle ergaben sich in den unterschiedlichsten Gruppen anregende Gespräche.

Um 12 Uhr trafen sich dann alle in der Gaststätte Zum "Schuntertal". Hier hatte der Wirt die Tische schön eingedeckt, so daß ohne Verzögerung aufgetischt werden konnte. Drei verschiedene Variationen des herrlich frischen (und fetten) Matjes erwarteten uns.



Das Essen war reichlich und wie in den vergangenen Jahren sehr gut. Ich glaube, alle waren zufrieden. Das Frischgezapfte war auch nicht zu verachten. Für die Nichtmatjesesser gab es Schnitzel, damit kamen auch diese auf ihre Kosten. Im Verlauf des Essens erschien trotz vieler anderweitiger Termine dann noch unser Mitglied Bezirksbürgermeisterin Heidemarie Mundlos.



Dem Wunsch vieler Teilnehmer entsprechend, werden wir auch für das Jahr 2011 einen Termin einplanen. Vielleicht kann eine "Mund-zu-Mund-Propaganda" noch mehr Harxbütteler bewegen mitzumachen.

KFL



Wir helfen Ihnen in der Zeit der Trauer

**arbor**  
Bestattungen

· Vorsorge-Beratungen  
Sterbegeldversicherungen  
Treuhandkonten

· Bestattungen

Marion Buchholtz

· Trauerbeistand

Lincolnstr. 16 · 38172 Braunschweig · Telefon: (0531) 2506760 · Tag & Nacht

[www.arbor-bestattungen.de](http://www.arbor-bestattungen.de) · [buchholtz@arbor-bestattungen.de](mailto:buchholtz@arbor-bestattungen.de)

### Veranstaltungen Oktober/November 2010

Donnerstag, 7.10.2010 / 17,00 Uhr: Vortrag und Fragen zum Hospizhaus Braunschweig mit Michael Knobel und Karla Heigesell

Donnerstag, 14.10.2010 / 17,00 Uhr: Vortrag über Notfallseelsorge-Suizidprävention mit Petra Horaiske, Notfallseelsorgerin

Donnerstag, 4.11.2010 / 14,00 bis 16,00 Uhr: Trauergruppen stellen sich vor. Informieren Sie sich bei Kaffee und selbstgebackenen Kuchen.

Die Vorträge sind kostenfrei und unverbindlich, wir bitten jedoch um eine Anmeldung.

## Ingo Linde

### Malermeister

Ausführung sämtlicher Anstrich- und Tapezierarbeiten,  
Fassadenanstrich und moderne Raumgestaltung,  
liefern und verlegen von PVC- und Teppichfußböden.

**Braunschweig - Wenden**

Glatzerstr. 3 · Telefon (0 53 07) 28 98

**pünktlich · sauber · zuverlässig**

KOSMETIK - VISAGISTIK - GLYX-ERNÄHRUNGSBERATUNG

## Vitalität & Schönheit

**Kosmetikstudio Rosemarie Röhl**

Gesichtsbehandlungen  
Spezialbehandlungen

Teenagerbehandlung  
Ultraschall

Lymphdrainage  
Cellulitebehandlung

Wellnessmassagen  
Hand- und Nagelpflege

Visagistik - Make-up - Workshops

38528 Adenbüttel/OT Rolfsbüttel  
Telefon 0 53 73-27 55

Kosmetische Vor- und Nachsorge  
bei plastisch-ästhetischen Eingriffen

Anti-Aging-Präventiv-Maßnahmen

Glyx-Ernährungsberatung

**BIOMARIS**

Didderser Straße 1  
[www.vitalitaet-und-schoenheit.de](http://www.vitalitaet-und-schoenheit.de)



LYMPH-DRAINAGE - WELLNESS-MASSAGEN

ANTI-AGING- UND PREVENTIONS-TRAINERIN

ADVISOR DER PLASTISCH-ÄSTHETISCHEN CHIRURGIE

## Neues aus dem Landtag

### Integration heißt Eingliederung in ein Ganzes

Durch den Wechsel der Zuständigkeiten in den Ministerien ist der Integrationsbereich nun im Sozialausschuß des Niedersächsischen Landtages angesiedelt. Die Forderung der Opposition, einen Unterausschuß für diesen Bereich einzurichten, werde dem wichtigen Thema Integration nicht gerecht, betonte Heidemarie Mundlos und sagte weiter: "Integration ist die Eingliederung in ein Ganzes. Es heißt offen aufeinander zugehen, sich gegenseitig auseinanderzusetzen und vor allem Kommunikation, um mehr Akzeptanz für ein selbstverständliches Miteinander auf Augenhöhe zu erreichen." Dieses Ziel ließe sich nur erreichen, wenn dieses Thema im Kontext mit allen anderen Themen im Sozialausschuß behandelt wird und nicht isoliert."

### Rauchmelder werden Pflicht

Der Gesetzentwurf der Niedersächsischen Bauordnung befindet sich zurzeit in der planmäßigen Verbandsanhörung. Als wesentliche Änderung hat die stellvertretende CDU-Fraktionsvorsitzende im Niedersächsischen Landtag Heidemarie Mundlos den verpflichtenden Einbau von Rauchmeldern in Wohnungen und Häusern hervorgehoben: "Ab dem 1. Januar 2011 muß jede neu gebaute Wohnung mit Rauchmeldern ausgestattet sein." Auch für den Wohnungsbestand werde der Einbau mit dem Gesetz verpflichtend. Dabei sei eine Übergangsfrist bis 2018 vorgesehen. Über mögliche Verkürzung werde noch in der Fraktion und im Sozialausschuß mit den Fachleuten beraten. "Es gibt gute Argumente für eine relativ kurze Übergangsfrist. Denn zahlreiche Wohnungsbaugenossenschaften haben längst gehandelt und ihren Bestand mit Rauchmeldern ausgestattet. Das ist gut für die Sicherheit und rettet Leben", betonte die CDU-Sozialexpertin abschließend.

### Land fördert auch beitragsfreies 3. Kindergartenjahr in Braunschweig

Entgegen anderslautenden Veröffentlichungen fördert das Land Niedersachsen seit 2007 das beitragsfreie Kindergartenjahr selbstverständlich auch in Braunschweig. Für das 3. Kiga-Jahr entfallen deshalb für Eltern die Zuzahlungen. Dies teilte Heidemarie Mundlos auf Anfrage mit: "Seitdem hat die Stadt Braunschweig insgesamt über zehn Millionen EURO zweckgebunden in monatlichen Raten erhalten. Die Eltern sind folglich im gleichen Zeitraum um diesen Betrag entlastet worden - eine Erfolgsgeschichte!"

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst ab 2011 mit bundeseinheitlicher Nummer

"Die jahrelangen Bemühungen haben jetzt zum Erfolg geführt. Ab 2011 wird der ärztliche Bereitschaftsdienst bundesweit unter der einheitlichen Telefonnummer 116117 erreichbar sein", erklärte die stellvertretende Vorsitzende der CDU-Landtagsfraktion Heidemarie Mundlos. Bisher ist die Erreichbarkeit des medizinischen Bereitschaftsdienstes in den einzelnen Bundesländern unterschiedlich geregelt. So gibt es derzeit in Deutschland ca. 600 verschiedene Bereitschaftsnummern. Die neue Nummer ist für die Anrufer kostenlos und wird 2011 ohne vorherige Registrierung sofort nutzbar sein. Die neue Rufnummer erspart zukünftig zeitraubende Sucherei. "Eine einheitliche Bereitschaftsdienstnummer ist somit für die Patienten in der Ausnahmesituation einer akuten Erkrankung ein erheblicher praktischer Vorteil und eine große Erleichterung - diese Nummer kann Leben retten", so Mundlos. bm

> **Nachhilfe.de**  
im studienkreis

**1** Profi-Nachhilfe  
für gute Noten  
Von der Grundschule bis  
zum Schulabschluss

**3**  
**2**

**Jetzt informieren!**

- > Fachbezogene kleine Lerngruppen
- > Qualifizierte Lehrkräfte
- > Lassen Sie sich persönlich beraten!

TÜV-geprüfte Qualität:

Studienkreis Braunschweig-Wenden

Hauptstraße 10, 05307/2041435

Renate van Hove und Petra Astrid Keil

Rufen Sie uns an: Mo-Sa 8-20 Uhr

**Einfach gute Noten**

**Gemeinsam sind wir stark:**

Kinder-Secondhandshop

**Engelchen und Bengelchen**

Änderungsschneiderei

**Annamia**

Persönliche Anpasszeiten:

Di-Fr. 10-12.30 Uhr und 15-17 Uhr

Brandenburgstr. 7, 38110 Braunschweig

Tel.: 05307 - 8589969, 05307 - 2015444

Öffnungszeiten: Mo + Sa 10 - 15 Uhr

Di - Fr 10 - 17 Uhr

## Finanzamt-mahnung? Kein Problem!

Viele Arbeitnehmer sind unsicher, ob und wann sie eine Steuererklärung abgeben müssen.

### Termin: 31.05.

Für die Abgabefrist gilt grundsätzlich Folgendes: Wer zur Abgabe der Steuererklärung verpflichtet ist, muß diese bis zum 31.05. des nächsten Jahres abgeben.

### Bis zu 10% Verspätungszuschlag

Wer diese Frist verpaßt hat und zur Abgabe verpflichtet ist, sollte sich spüten. Das Finanzamt kann nämlich vom 1. Tag an bereits Verspätungszuschläge erheben. Selbst dann, wenn eine Erstattung herauskommt! Und die Zuschläge haben es in sich: Erlaubt sind bis zu zehn Prozent der Steuerlast.

### Automatische Fristverlängerung

Auf der sicheren Seite sind all jene, die einen Steuerberater oder einen Lohnsteuerhilfeverein mit ihrer Steuererklärung beauftragen. Für sie gilt nicht der 31.05. als Stichtag, sondern der 31.12. des Jahres.

**Steuerpflicht oder freie Wahl?** Wer aber ist denn nun steuerpflichtig und wer kann selbst über die Abgabe der Steuererklärung entscheiden?

**Freie Wahl:** Die freie Wahl der Abgabe besteht für Arbeitnehmer, die nur und ausschließlich Einkünfte aus nicht selbstständiger Arbeit bezogen haben und deren steuerpflichtige Einkünfte aus Kapitalvermögen, Vermietung und Verpachtung etc. nicht mehr als 410,- EUR im Jahr betragen. Für Ehepaare gelten die gleichen Regelungen, zusätzlich muß die gleiche Steuerklasse (IV/IV) vorliegen.

Wer nicht zur Abgabe verpflichtet ist, aber abgeben möchte, da z. B. eine Steuererstattung erwartet wird, kann die Erklärung noch vier Jahre später einreichen. Die Steuererklärung 2006 kann z. B. noch bis zum 31.12.2010, die Erklärung für 2007 noch bis zum 31.12.2011 beim Finanzamt eingereicht werden.

**Steuerpflicht:** Für alle anderen Arbeitnehmer gilt: sie sind steuerpflichtig und müssen ihre Erklärung bis 31. Mai abgeben. Dies trifft z. B. zu

- auf Ehepaare mit unterschiedlichen Steuerklassen,
- beim Bezug von Lohnersatzleistungen über 410,- EUR wie:
  - Arbeitslosengeld, Kurzarbeitergeld
  - Krankengeld,
  - Elterngeld, etc.,
- auf Bezieher von Renten oder Versorgungsbezügen.

Wer ganz sicher gehen will, kann unverbindlich beim Steuerberater oder Lohnsteuerhilfeverein anrufen und sich erkundigen - auch das Finanzamt ist zur Auskunft verpflichtet!

Als Trost für alle Steuerpflichtigen: Steuerpflicht bedeutet nicht automatisch auch Steuer-Nachzahlung!



Die Autorin **Angelika Berrey** ist Beratungsstellenleiterin des Lohnsteuerhilfevereins **AKTUELL e. V.** in Braunschweig-Wenden und ist unter **Tel. 05307 / 911 93 80** bzw. **www.berrey.aktuell-verein.de** zu erreichen.

Hier werden Mitglieder mit ausschließlich nicht selbstständigen Einkünften beraten.

## Sprechstunden Ihrer Landtagsabgeordneten Pheidemarie Mundlos

**Montag, 27.9.2010, 18-19 Uhr, Gasthaus Campe,**  
Osterbergstr. 67, 38112 BS-Rühme

**Freitag, 29.10.2010, 15-16 Uhr, Eiscafé Cristallo 2002,**  
Hauptstr. 79, 38110 BS-Wenden

**Donnerstag, 18.11.2010, 15-16 Uhr, Mehrgenerationenhaus,**  
Hugo-Luther-Str. 60a, 38118 Braunschweig

Nehmen Sie die Gelegenheit wahr, falls Ihnen "der Schuh drückt".  
Eine Anmeldung ist nicht erforderlich, aber ratsam, um Wartezeiten zu vermeiden: 0531 / 2444214 oder Mundlos@t-online.de

## Hausbesitzer! Schmierereien müssen weg.

Braunschweig gehört schon heute zu den saubersten Städten in Deutschland. Helfen Sie mit, daß Braunschweig noch sauberer wird! Der **Verein gegen Graffiti-Schäden Braunschweig e.V.** hilft Ihnen gern dabei. Für nur **95 Euro** Beitrag beim Erwerb der **Probemitgliedschaft** werden von einem Fachbetrieb Schmierereien überstrichen, die heute an Ihrem Haus sind oder bis **31.12.2010** dazukommen.  
Informationen unter: **www.graffiti-ex-braunschweig.de** oder **(0531)4703138**

## 35 Jahre DLRG Ortsgruppe Wenden e.V.



Geschäftsstelle:  
Wenden, Brühlkamp 9B,  
38110 Braunschweig  
Tel.: 05307 / 9 11 91 12

Vorsitzender: Stefan Schulze  
Stellvertr.: Klaus-Dieter Gäbelein

<http://www.wenden-bs.dlrg.de>

## BeMo

### Hausverwaltungen

Ihre zuverlässigen Partner, wenn es um Ihre Immobilie geht.



Wir kümmern uns um die  
Verwaltung von Ihrem  
Haus- und Grundbesitz

Wir erledigen Ihre  
Objektbuchhaltung

Wir erstellen für Sie die  
Nebenkostenabrechnung

Weitere Leistungen auf Anfrage

Unser Leitbild:  
Vertrauen durch Kompetenz  
und Transparenz

Brandenburgstr. 17  
38110 Braunschweig  
Telefon 05307 495065  
Mail: berrey@berrey.de

## Wer Bescheid weiß, spielt nicht mit Feuer!

"Was macht da so einen Lärm?"

"Der Rauchmelder im Kindergarten! Feueralarm!"

Um in diesen Situationen richtig zu reagieren und um zu wissen was im Notfall zu tun ist, wurde im Mai 2010 ein zweiwöchiges Brandschutzprojekt im Kindergarten Thune durchgeführt. Durch Gespräche, Geschichten, Basteln von Feuerwehrautos, Malen, "Wo wohne ich" und üben des Notrufes 112 sind die Kinder an das Thema herangeführt worden.



Der Dank der Ortsfeuerwehr Thune gilt dem gesamten Team des Kindergartens für diese **wichtige Arbeit** und für die sehr gute Zusammenarbeit mit der Feuerwehr. Zum Abschluß besuchte ein komplett ausgerüsteter Feuerwehrmann die Minis (die jüngsten Kinder, oben) und Mikis (die "mittleren" Kinder, rechts).



Die Schukis (die "ältesten" Kinder) machten als Highlight einen Ausflug mit Bus und Bahn zur Berufsfeuerwehr Braunschweig. Dort wurden die Löschfahrzeuge, Drehleiter und Rettungswagen bestiegen und die Räume der Wache und die Rettungsleitstelle genauestens unter die Lupe genommen.

Ein paar Wochen später wurde das Gelernte bereits bei der Feueralarmübung umgesetzt. Alle Kinder meisterten diese Ausnahmesituation sehr gut. Jeder ging schnell, nur mit Hausschuhen, zu seinem Gruppensammelplatz in den Garten. Die Brandschützerzieher der Freiwilligen Feuerwehr Thune Dagmar Böhm, Marco Breihan und Patrick Dürbaum waren sehr zufrieden, denn wenn es brennt, ist es zu gefährlich erst noch die Schuhe an der Garderobe anzuziehen oder gar das Kuscheltier zu suchen!

Das was die Kinder dabei gelernt haben hilft auch zu Hause. Denn auch dort kann jederzeit ein Feuer ausbrechen, wir hoffen aber, dies wird nie passieren! Um ein Feuer rechtzeitig zu bemerken, besonders in der Nacht, hilft ein Rauchmelder. Wichtig: Kaufen Sie nur Rauchmelder, die mit CE-Zeichen inkl. Prüfnummer und der Angabe "EN 14604" versehen sind. Beachten Sie: Dieses CE-Zeichen trifft keine qualitative Aussage, sondern besagt nur, dass das Produkt in Europa verkauft werden darf. Wenn Sie zusätzlich sicher sein wollen, dass der Rauchmelder ständigen Qualitätskontrollen durch Dritte unterliegt, sollten Sie auf das VdS-Prüfzeichen achten. Siehe auch [www.rauchmelderlebensretter.de](http://www.rauchmelderlebensretter.de) oder [www.feuerwehr-thune.de](http://www.feuerwehr-thune.de) MB

Ihr Fleischerfachgeschäft

Zimmer

Party Service



Brandenburgstraße 5  
38110 Braunschweig-Wenden

Fax.: 0 53 07/18 75

Tel.: 0 53 07/22 54

Frank's Elektrotechnik

Frank Fuhrmeister

Meister-Betrieb

Wendener Str. 1a  
38527 Meine-Bechtsbüttel

Tel: 05307/940714  
Fax: 05307/940713  
Mobil: 01754195674  
Frank.Fuhrmeister@t-online.de

GASTHAUS  
CAMPE GMBH



Kegelbahnen

Clubräume

Großer Kastaniengarten

Gutbürgerliche Küche

am Rande der Schunterauen

in Braunschweig - Rühme

Osterbergstraße 67

Tel. 0531/2312717

## Neue Majestäten für Wenden: Peter Schmidt (Volkskönig) und Lena-Marie Schwalm (Jugendkönigin)

Das 40. Wendener Volksfest vom 25. bis 27. Juni 2010 hat Wenden wieder Majestäten beschenkt: **Peter Schmidt** siegte mit einem 21,8er Teiler vor **Torben Meyer** (43,0) und **Carmen Niemann** (57,6). Jugendkönigin wurde erneut **Lena-Maria Schwalm** mit einem 51,9er Teiler vor Malte Linde (59,6). Das Schießen wurde von der **Kyffhäuser Kameradschaft Wenden** zwei Wochen zuvor im **Hotel Seminarius** ausgerichtet. Herzlichen Dank!

Das Volksfest stand aber auch im Zeichen dreier Vereinsjubiläen: Männergesangverein "Concordia von 1875" Wenden (135 Jahre), FC Wenden von 1920 e.V. (90 Jahre) und DLRG Ortsgruppe Wenden e.V. (35 Jahre). Gern standen deshalb die Vorsitzenden der Jubilare zu einem Foto mit den Königen zur Verfügung.



von links: Georg Haertel (MGV Concordia), Stefan Schulze (DLRG), Edeltraut Schmidt mit ihrem Mann Peter (Volkskönig), Heidemarie Mundlos (Bezirksbürgermeisterin), Fritz Bosse (AG-Vorsitzender), Lena-Marie Schwalm (Jugendkönigin), Holger Wittrin (FC Wenden)

Beim **Mannschaftsschießen** hatten erneut die Herren der **Kyffhäuser Kameradschaft** (Fred Brakel, Horst Gander, Peter Schmidt und Arno Traue) die Nase mit 580 Ring vorn und holten den **André-Gorklo-Pokal**. Es folgte der **Schießclub 1924** (Fritz Bosse, Ulrich Buhmann, Christian Seebode und Stefan Schulze) mit 579 Ring und die **Ortsfeuerwehr Wenden III** (Stefan Schulze, Ines Marienfeld, Marius Wrede und J. Bartels) mit 575 Ring. Den von **Bernd Heidorn** gestifteten **Anita-Pokal** errang **Carolin Niemann** mit einem 31,1er Teiler.

Eine besondere Aktion hatte sich **Isabelle Marienfeld** für den Sonntag einfallen lassen: In Anlehnung an den **Red-Hand-Day** am 12.2. - einer Aktion zur weltweiten Ächtung des Einsatzes von Kindersoldaten - bat sie die Frühstücksgäste um einen Handabdruck als Zeichen des Protestes und gewann dafür viele Besucher, darunter auch Bezirksbürgermeisterin Heidi Mundlos:



## Eiscafé Cristallo 2002



Lust auf Feiern? Geburtstag, Weihnachtsfeier oder einfach so um Spaß zu haben? Bis 35 Personen im

**Eiscafé Cristallo 2002 - Pizzeria**  
Hauptstr.79, BS-Wenden, Tel. 05307 / 4342

geöffnet: täglich 10.30- 22.30 Uhr

Bitte reservieren Sie rechtzeitig.  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**Carla und Team**

## Deutsche Fußball-Akademie: 3 Tage DFA Lern-Fußballschule

nicht nur für wilde Kerle,  
auch für coole Girls ab 5 Jahre!

In Kooperation mit:



Sportanlage Hauptstr. 46b, 38110 Braunschweig

**14.10. bis 16.10.2010**

14.10.: 12-17.30 Uhr, 15./16.10.: 10-17.30 Uhr  
Leistungen:

- 3 Tage spezielles DFA-Fußballtraining
- DFA-Promodoro Trikotset
- DFA-Promodoro Trainingsfußball
- DFA-Trinkflasche
- DFA-Medaille und Urkunde
- Mittagsimbiss, Pausengetränke
- Promodoro Überraschungsbeutel

Preis: 99,90 €

Kursnummer: 30879

Weitere Infos bei **Carsten Kurth**

Tel. + FAX: 05307-2421 (Sportheim)

Mobil: 0151/15313830, E-Mail: kurthjokurth@aol.com

Online-Anmeldung: [www.dfa-web.de](http://www.dfa-web.de)

## Tor für die DLRG Wenden

Tore spielten nicht nur bei der vergangenen WM in Südafrika eine wichtige Rolle, sondern auch bei dem Vereinsheim der DLRG Ortsgruppe Wenden e.V.:

Nachdem nämlich Wind und Wetter in der Vergangenheit ihren Tribut an der Substanz der Umzäunung gezollt haben, wurde es Zeit für ein neues Eingangstor. Stefan Pfeiffer und Maik Williams, zwei Mitarbeiter der Firma UPAS GmbH, die auch auf Metalltechnik spezialisiert ist, stellten ihre Arbeitskraft kostenlos zur Verfügung. Sie schufen für die DLRG Ortsgruppe Wenden e.V. ein sehr individuelles und ansprechendes neues Tor, das Mitglieder und Gäste auf dem Gelände der DLRG willkommen heißt. Ohne diese Spende ihrer Arbeitszeit wäre der Umbau finanziell nicht ohne Weiteres realisierbar gewesen. Die DLRG Ortsgruppe Wenden e.V. bedankt sich bei der UPAS GmbH sowie insbesondere Maik Williams und Stefan Pfeiffer für dieses Stück Handwerkskunst, welches sicher lange Zeit die Ortsgruppe präsentieren wird. StS



v.l.: Maik Williams, OG-Ltr. Stefan Schulze, Stefan Pfeiffer

## Die "ZWERGE" sind da !!! Krippenplätze in der "Schunterarche"

Es ist so weit! Seit dem 1.8.2010 ist die Familiengruppe in unserem evangelischen Kindergarten "Schunterarche" Thune eröffnet. Mit Genehmigung der Stadt Braunschweig und des Kultusministeriums gibt es hier nun sieben Krippenplätze für Kinder ab dem ersten Lebensjahr. Insgesamt besteht die Gruppe aus 18 Kindern (11 Kinder über drei und sieben Kinder unter drei Jahren), sowie drei pädagogischen Fachkräften. Personell sind wir also gut ausgestattet.

Um die Einrichtung der Familiengruppe zu vervollständigen und diese funktioneller und hochwertiger gestalten zu können, benötigen wir jedoch Geldmittel. Zum Beispiel würden wir in den Wasorraum eine Waschrinne einbauen lassen, damit alle Kinder vielfältige Sinneserfahrungen mit dem Element "Wasser" sammeln können. Die Gruppentür sollte mit einer Glasscheibe zum Durchschauen umgebaut werden. So können hinter der Tür spielende Kinder gesehen werden. Für unser Außengelände wäre z. B. ein Spielgerät für die Kleinsten sinnvoll.

Möchten Sie uns unterstützen? Dann freuen wir uns sehr über Ihre Spende. Spendenbescheinigungen können von unserem Förderverein ausgestellt werden:

Förderverein der Kindergärten Wenden und Thune e.V.  
Nord LB (BLZ 250 500 00), Kontonummer 1875780  
Verwendungszweck: Krippenplätze

Für weitere Fragen stehe ich Ihnen gern auch telefonisch (05307 4224) zur Verfügung.  
Christiane Hensel

## Jens Marschner

FEINE MALER- UND ANSTRICHARBEITEN

WICKEL- UND SCHWAMMTECHNIK

BODENBELÄGE

VOLLWÄRMESCHUTZ

FASSADENSANIERUNG

INNENRAUMDESIGN



MALER- UND LACKIERERMEISTER

AN DER LAHWIESE 14  
38110 BRAUNSCHWEIG

TELEFON 05307/2209  
TELEFAX 05307/2202

Meisterbetrieb für Naturstein

## Alles aus Stein:

Naturstein am Bau

Denkmalpflege

Restaurierung

Grabmale

*meisterhaft verarbeitet.*

Sprechen Sie mit unserem  
Fachberater Herrn Steinmetz-  
meister Artur Wildemann.

**KRAFT**  
NATURSTEIN

38112 Braunschweig Wenden - Hauptstraße 24  
Tel. 05307 - 40 05 - [www.kraft-naturstein.de](http://www.kraft-naturstein.de)

Öffnungszeiten Mo bis Fr von 9 bis 13 und 15 bis 18 Uhr  
Sa von 10 bis 12 Uhr und nach Vereinbarung



# Männergesangsverein "Concordia von 1875" Wenden



## 135 Jahre und kein Ton leiser.

Man sieht es den Männern vom MGW Concordia Wenden nicht

an, daß der Gesangsverein schon seit 1875 besteht. Seit mehr als einem Jahrhundert macht sich der MGW um Gesang, Kultur und Geselligkeit in Wenden und Umgebung verdient.

Es gab in den letzten Monaten mehrere Gelegenheiten dieses Jubiläum gebührend zu feiern. Am Anfang stand am 16. Mai ein **Empfang** in unserem Vereinslokal "Zur Linde". In einer kleinen Feierstunde konnte der MGW eine große Anzahl von Gästen empfangen. Eingeladen zu diesem Termin waren die Vertreter des Chorverbandes, der Politik, der Vereine sowie aus der örtlichen Gesellschaft. Mit einem entsprechenden Gesangsauftritt präsentierte sich der Chor.

Zum **40. Wendener Volksfest** vom 25. bis 27. Juni hat der MGW mit verschiedenen Beiträgen zur Bereicherung des Festes beigetragen:

- Gesangsauftritt zum "Seniorenachmittag"
- Gesangsauftritt zum "Kommers" mit einem Potpourri
- Gesangsauftritt zum "Ökumenischen Gottesdienst"

Auf dem Kommers am Freitagabend konnten wir unseren Sänger **Ingo Linde** zum Sängerkönig proklamieren. Am Montag darauf wurde die Sängerscheibe bei "Ihrer Majestät" angebracht und anschließend fand das traditionelle Sängerkönigsfrühstück in unserem Vereinslokal statt.

## 5. Hof- und Scheunenfest

Den Abschluß der Feierlichkeiten zu unserem 135-jährigen Bestehen bildete das Fest auf dem "Schraderschen Hof", im Winkel, am 10. Juli. Der Wettergott hatte es wirklich gut gemeint. Bei "südlichen Temperaturen" konnte der 1. Vorsitzende **Georg Haertel** nicht nur 6 Chöre begrüßen, sondern auch zahlreiche Ehrengäste und Besucher. Sein besonderer Dank galt natürlich dem **Ehepaar Schrader**, das uneigennützig Hof und Scheune zur Verfügung gestellt hatten.

## 30. Wandern durch den Thuner Wald

Zum 30. Mal fand am 29.8.2010 das traditionelle Wandern durch den Thuner Wald statt. Eingeladen hatte in diesem Jahr der MGW "**Gemütlichkeit**" Thune. Der Wetterbericht ließ nichts Gutes erwarten. Regen und Wolken hatten uns bereits seit Tagen in Atem gehalten. Am Sonntagmorgen zeigte sich der Himmel grau in grau. Jeden Moment mußte mit einem Schauer gerechnet werden. Aber der Wind zeigte sich als Verbündeter und blies manche Wolke hinweg. Um 8.30 Uhr begann der heilige Gottesdienst vor dem Feuerwehrhaus, unterstützt vom Musikzug und Männergesangsverein. Frau Pfarrerin Reinhard bedeutete uns in ihrer Predigt, daß wir mit den Füßen auf dem Boden bleiben sollen, denn "des Herrn ist die Erde und was sie erfüllt, der ganze Erdkreis und die darauf wohnen" (Psalm 24) und wünschte allen eine trockene friedvolle Wanderung.

Ab 9 Uhr erfolgte der Start der Gruppen. Wie sich später herausstellte, traten 34 Gruppen (8 Kindergruppen, 14 Bürgergruppen und 12 Vereinsgruppen) zu einem etwa 9 km langen Marsch durch die Thuner Feldmark und den Wald an. Bereits um 10 Uhr verzogen sich die dunklen Wolken und die Sonne hatte es geschafft: Die Stimmung aller Wanderfreunde wurde fröhlicher. Alle waren in Erwartung der Fragen und Spiele hochkonzentriert und kämpften an jeder Station in nur 60 Sekunden (das war manchmal arg wenig) um jeden Punkt und jede Antwort.

Statt Zugmaschinengeräuschen erklangen auf dem festlich geschmückten Hof nun nicht nur Volkslieder und Oldies, sondern auch Volksweisen aus Mexiko und Südafrika.

Bei folgenden befreundeten Chören möchten wir uns für ihre Teilnahme ganz herzlich bedanken:

- o SKG "Frauenchor" Dibbesdorf e.V.
- o Männergesangsverein Völkenrode von 1908
- o Männergesangsverein Veltheim/Ohe von 1868
- o Männergesangsverein Waggum e.V.
- o Männergesangsverein Destedt von 1871
- o Männergesangsverein "Gemütlichkeit" Thune

## Das muss einmal gesagt werden,

daß der MGW seit vielen Jahren zu den Veranstaltungen, Feiern etc. immer "fleißige Hände" hat, die wir einmal namentlich erwähnen möchten:

### Fahrenträger-Team

I. Linde, W. Bendel, H. Bartsch u. U. Zimmer

### Girlanden auf- und abhängen

W. Vespermann, H. Rohr, S. Kraft, T. Moll u. J. Seebode

### Festwagen schmücken (Hof F. Hennecke)

F. Hennecke, H. Bartsch, G. Kortegast,

J. Köln, J. Seebode, W. Vespermann u. G. Haertel

Dabei wird nach getaner Arbeit ein kräftiger und feuchter Imbiß gereicht durch **Jochen Seebode**, unterstützt von den Geschäften **Gander** und **Zimmer**. Stark engagiert dabei ist immer wieder "**Hanne**" Hennecke. Zu den fleißigen Händen gesellt sich noch ein gutes fotografisches Auge hinzu, das unserem "Haus- und Hof-Fotografen" **Hermann Rohr** gehört. Seit Jahren erfreut er uns mit seinen wunderschönen Aufnahmen und auch CDs von Fahrten, Konzerten, Versammlungen etc.

Immer wieder überrascht uns **Torsten Moll** mit seinen Ideen und deren Umsetzung z. B. auf dem Hoffest mit der "fahrbaren Bühne" für die Chöre. Dazu gesellte sich **Ingo Linde**, der bei anfallenden Problemen immer mit einer handwerklichen Lösung aufwartete.

*Herzlichen Dank für diese Unterstützung!*

Gegen 14.30 Uhr war auch die letzte Gruppe gesund bei herrlichstem Sonnenschein zurück und die Auswertung konnte beginnen. Dann endlich gegen 16 Uhr konnte die Siegerführung stattfinden. Für die Bürgergruppen hatten die "Michis", die bereits 2008 und 2009 gewonnen hatten, einen Wanderpokal gestiftet. Würden sie ihn wieder mit nach Hause nehmen? Fragen über Fragen. Bezirksbürgermeisterin **Heidemarie Mundlos** war inzwischen eingetroffen und konnte sich von der regen Beteiligung beim Jubiläumswandern überzeugen.

**Wolfgang Usdowski** ging ans Mikrofon und gab die Platzierungen bekannt. Jeder bekam ein kleines Präsent. Bei den Kindergruppen siegte die Jugendfeuerwehr "Blau-Gelb". Stolz zogen sie mit ihrem Preis von dannen. Bei den Bürgergruppen wurde hart um den Sieg gekämpft und tatsächlich waren die "Michis" zum dritten Mal erfolgreich. Nun ging es um den Wanderpokal bei den Vereinen. Die Freiwillige Feuerwehr belegte letztendlich die Plätze 1 und 2 und 5 bis 7. Dazwischen hatten sich mit der gleichen Punktzahl (zwei Stellen nach dem Komma) zwei Gruppen von der Volkstanzgruppe Thune geschoben, die also gemeinsam auf den 3. Platz kamen. Jubelgesänge hier und Niedergeschlagenheit dort, so ist das bei Sport und Spiel. Gemeinsam wurde noch einige Stunden weiter gefeiert und im nächsten Jahr heißt es wieder "Wandern durch den Thuner Wald".

gw

... der Kreisverband  
Braunschweig-Salzgitter des  
Deutschen Roten Kreuzes  
hat noch sooooo  
viel mehr zu bieten ...

Außer dem Jugendzentrum und der  
Schülerganztagsbetreuung in Wen-  
den gibt es im Stadtgebiet Braun-  
schweig und Salzgitter (BS, SZ) noch  
viele weitere Einrichtungen, u.a.:

- eine Krippe,
- Kindertagesstätten,
- Schulkindbetreuungen,
- die Schuldnerberatung,
- die Beratungsstelle für Eltern in  
Trennungssituationen und Alleiner-  
ziehende (BETA),
- die Wohnberatung für Senioren,
- die Begegnungsstätte für Senioren,
- die Nachbarschaftshilfe,
- die Ambulanten Sozialen Dienste  
für Senioren,
- das Seniorenwohn- und Pflegeheim

Viele Menschen verbinden mit dem  
Roten Kreuz in erster Linie den  
Katastrophenschutz, die Blutspende,  
den Krankentransport oder Erste-  
Hilfe-Kurse. Dieses alles bieten wir  
zwar auch an, aber darüber hinaus  
gibt es im Kreisverband BS-SZ  
schon seit langem viele, viele weitere  
Institutionen und Beratungsstellen im  
sozialen Bereich und es werden  
immer mehr.

Die jüngsten Einrichtungen werden  
im Bereich der Schulkindbetreuung  
an Schulen im Süden Braunschweigs  
nach den Sommerferien eröffnet und  
im Bereich Betreuung von Kindern  
unter 3 Jahren kommen im Jahr  
2011 in BS und SZ zwei weitere  
Krippengruppen dazu.

Frei nach dem Werbeslogan einer  
bekannten Supermarktkette "Einmal  
hin - alles drin" kann man auch bei  
uns unterschiedlichste Angebote aus  
den Bereichen Betreuung, Beratung  
und Pflege unter einem "Dach"  
finden. Wer Interesse oder Bedarf  
hat und neugierig geworden ist  
schaut einfach mal im Internet unter  
[www.drk-braunschweig-salzgitter.de](http://www.drk-braunschweig-salzgitter.de)  
nach und informiert sich weiter über  
die Angebote unseres Kreisver-  
bandes oder ruft in der Geschäfts-  
stelle in der Adolfstraße in Braun-  
schweig unter Tel: 0531/22031-0 an.

Natürlich helfen Ihnen auch gerne  
die MitarbeiterInnen vor Ort in Wen-  
den weiter, wenn Sie mit Ihren Fra-  
gen und Anliegen zu ihnen kommen.

**Ganztagsbetreuung an der  
Grundschule Wenden,  
Tel: 05307/4460**  
**Jugendzentrum am Schwimmbad  
Wenden, Tel: 05307/980 9850**

Im Namen des GTB-Teams  
*Uta Finger.*

## Besuchen Sie das Moderne Antiquariat "Lesefutter" im Braunschweiger Stadtteil Rühme



Sparen Sie bis zu 70% gegenüber dem alten Verkaufspreis. Auf rund 60 m<sup>2</sup>  
werden Ihnen 8000 gut erhaltene, gebrauchte Bücher aus vielen Bereichen  
geboten. Schwerpunkte des Sortiments sind Ratgeber, Sachbücher, Esote-  
rik und Romane. Sie finden aber auch Kinder- und Hörbücher. Natürlich  
kann man auch fast jedes Buch bestellen - neu oder gebraucht.

Brauchen Sie Platz in Ihrem Bücherregal, sprechen Sie mich an! Für gut  
erhaltene Bücher, die in das Sortiment passen, biete ich  
Ihnen einen fairen Preis. Suchen Sie ein vergriffenes  
Buch, dann können Sie mir einen Suchauftrag erteilen.



### Der Buchladen "Lesefutter"

Donnerstag von 10 bis 18 Uhr geöffnet oder  
24 Stunden im Internet (nur ein Teil des Sortiments)  
Schauen Sie doch mal rein!

Gifhorner Str. 77, 38112 BS-Rühme, Tel.: 0531/1288934  
[www.amazon.de/Shops/lesmalwiederwas](http://www.amazon.de/Shops/lesmalwiederwas)



Larisa Schmidt, Hauptstr. 61, 38110 Braunschweig

**Angelika Berrey**  
office and more



buchen der IId,  
Geschäftsvorfälle

IId, Lohn-  
Gehaltsabrechnungen

Büroorganisation

weitere Leistungen  
auf Anfrage

Ihm kompetente Partnerin in allen Fragen  
rund um das Büro.

Brandenburgstr. 17, 38100 Braunschweig-Wenden  
Tel.: 05307 204 537 Fax: 05307 204 538  
E-Mail: [berrey@berrey.de](mailto:berrey@berrey.de)

# 90 Jahre FC Wenden

Liebe Sportfreundinnen und Sportfreunde, liebe Fans!

Wir haben unser Vereinsjubiläum gebührend und ausgiebig gefeiert, während des Wendener Volksfestes Ende Juni und mit der Sportwoche im August.

Das **Volksfestwochenende** war wirklich gelungen. Wir haben uns Klasse präsentiert. Zum einen am Freitag, beim Kommers, haben insbesondere unsere Fußballjugendmannschaften für eine gute Stimmung gesorgt und natürlich erst Tinas Auftritt mit ihrer Truppe (Powergymnastik) zeigte uns allen einmal mehr, daß im FC Wenden wirklich Power steckt. Zum anderen natürlich am Samstag beim Festumzug. Ein Meer von blauen und weißen Trikots, T-Shirts, Fähnchen war zu sehen und demonstrierte sehr eindrucksvoll welche Größe und Vielfalt wir haben.

Wir dürfen wahrlich stolz und zufrieden mit dem Gezeigten sein. Einige Impressionen sind auf unserer Homepage [www.fcwenden.de](http://www.fcwenden.de) zu sehen.



*Tinas Powergymnastiktruppe nach ihrem Auftritt am Volksfestfreitag*

Aber es gab nicht nur das Volksfest sondern auch noch eine **Sportwoche** im August. Nach Jahren haben wir wieder einmal die Gelegenheit genutzt, um uns der breiten Öffentlichkeit mit unserem vielseitigen Sportangebot zu präsentieren. Die Sportwoche begann mit dem **Kinderfest**. Die vielen Attraktionen wie die drei Hüpfburgen, die Rutschbahn, das Kinderschminken, der Luftballonwettbewerb, die Kinderolympiade und der Dribbleparcours wurden den ganzen Tag intensiv genutzt. Bei der

Tombola gewann jedes Los, so daß die Kinder mit vollen Händen glücklich und zufrieden nach Hause gingen.



Ein weiterer Höhepunkt der Sportwoche war das Fußballspiel der U23 Mannschaft von Eintracht Braunschweig gegen unsere 1. Herren. Ein tolles Erlebnis nicht nur für die Zuschauer, auch wenn die Partie mit 0:4 verloren ging - eine starke Vorstellung unserer Mannschaft.

Stark waren auch die vielen Kinder beim Kinderturnen für 1- bis 3-jährige, bekamen sie doch für ihre dargebotene Leistung eine Medaille als Erinnerung. Man kann sich vorstellen, wie stolz die Kinder mit dieser Auszeichnung wieder nach Hause gefahren sind.

Die Sportwoche endete mit dem ersten Punktspiel der 1. Herren. Das Ortsderby gegen VFL Bienrode vor 200 Zuschauern war der krönende Abschluß einer abwechslungsreichen Woche und hatte nach einem 6:0 mit unserer 1. Herrenmannschaft den verdienten Sieger.

Jubiläumsveranstaltungen sind ohne Sponsoren und Spenden nur sehr schwer durchführbar. Deshalb möchten wir uns bei allen rechtherzlich bedanken, die uns gerade in diesem Jahr so kräftig unterstützt haben. In einer Zeit, die wirtschaftlich sehr schwierig ist und gerade gemeinnützige Vereine in eine nicht einfache Situation bringen, ist es gut zu wissen, daß man gerade dann die Unterstützung erfährt, die notwendig ist, um solche Veranstaltungen zu ermöglichen.

Wir werden dies als Motivation und Ansporn für unsere weitere Jugend- und Vereinsarbeit mitnehmen.

*Holger Wittrin, 1. Vorsitzender*

**Von schlicht bis edel - ganz nach Ihren Wünschen**

**Bestattungen ab 550,- €\***

**\*zzgl. Amtl. Gebühren und Fremdleistungen auf allen Friedhöfen**

[www.bestattungen-hageroth.de](http://www.bestattungen-hageroth.de)



Hagenkamp 5 - 38179 Schwülper

**Tag und Nacht  
0 53 03 - 42 16**



Container · Transporte  
Heizöl · Diesel · Schmierstoffe

# Reinecke

Telefon: 05303 / 6088

- Gabelstapler- und Baumaschinen-Transporte
- Minibagger-Vermietung
- Mineralgemisch
- Splitt, Sand und Kies
- Ziegelrecycling
- Rindenmulch
- Mutterboden

Mo. bis Fr. 7<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup> Uhr, Sa. 9<sup>00</sup> - 12<sup>00</sup> Uhr  
Schwülper - Lagesbüttel · Harxbüttel Straße 1B

www.reinecke-container.de



## V. Deines Malermeister

Maler- und Tapezierarbeiten  
Fassadenanstrich  
Wärmedämmschutz  
Fußboden verlegen

Wilsedeweg 5 A  
38110 Braunschweig  
Tel. 05307 - 49223



## Musikstudio

### Elisabeth Maring

BS-Waggum, Fon: 05307-6616  
Klavier-, Keyboard-, Orgel-  
und Akkordeon- Einzelunterricht,  
Musikalische Früherziehung



## Bogensport - ein Sport für jeden!

Durch Kräftigung der Muskulatur beugt er Haltungsschäden vor und hilft - durch die intensive Beschäftigung mit Pfeil und Bogen - persönlichen Stress abzubauen und die Konzentrationsfähigkeit zu steigern.

Seit 2004 trainiert die Bogensportgemeinschaft 2004 in der Börnekenhalle in Lehre. Es sind alle Bogenarten - Recurvebogen (das ist der Olympiabogen), Compoundbogen und Langbogen (Robin Hood/Indianer) - vertreten. Unsere Halle bietet die Möglichkeit bis 30 m weit zu schießen! Üblicherweise stehen die Scheiben bei 18 m und bei 30 m. Wir haben in unserer Gemeinschaft sowohl Frauen als auch Männer im Alter von 26 bis 65 Jahre.

Unsere Mannschaft ist zwar stabil, aber wir können noch interessierten Zuwachs gebrauchen. Für interessierte Anfänger (Mindestalter 12 Jahre) sind Übungsbögen vorhanden, die nötige Anleitung wird durch uns gegeben.

Trainingszeit: Jeden Montag, 19:00 bis 21:00 Uhr  
Trainingsort: Börnekenhalle, Marktstr. 10, 38165 Lehre

Kommt einfach mal vorbei oder erkundigt Euch bei den Ansprechpartnern Hans-Peter Nitsche, Tel. 05307/4795, oder Michael Bartsch, Tel. 05307/7778 mb

## SPORTGASTSTÄTTE FC WENDEN

Für Ihre Familienfeier, Tagungen oder anderen Anlässen steht Ihnen unser Saal für 150 Personen mit einem All-inklusiv Angebot ab 37 Euro pro Person zur Verfügung.

Besuchen Sie unseren Biergarten.

Termine:

2. Oktober 2010 Oktoberfest

31. Dezember 2010 Silvesterball

Neu ist unsere Homepage:

www.sportgaststaette-FC-Wenden.de

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Di- So ab 17.00 Uhr

So: ab 10.00 Uhr

Sportgaststätte FC Wenden

Inh. Esther Kurth

Hauptstr. 46B

38110 Braunschweig

Tel: 05307- 2421

Handy: 0171-5294633



## Herbstfest bei Portas in Meine



Am 30. und 31. Oktober 2010 von 10 bis 17 Uhr veranstaltet der Portas Fachbetrieb Andreas Lüddecke e.K. ein Herbstfest unter dem Motto "Entspannt informieren - schlaun renovieren". Alle Leser sind herzlich eingeladen mitzufeiern. Gewinnen Sie einen Einblick hinter die Kulissen des Betriebes und in das Geheimnis des perfekten Renovierens.

Für beinahe jedes Renovierungsproblem hat Portas die richtige Lösung. Innentüren, Haustüren, Küchen, Treppen oder Fenster werden fachmännisch in bester Qualität renoviert - und das meist nur an einem Tag. Badmöbel und Heizkörperverkleidungen werden neu auf Maß gefertigt. NEU im Programm hat Portas Spanndecken und Schranklösungen mit Gleittüren. Portas-Kunden schätzen die persönliche Beratung durch den Meister vor Ort.

Montagevorführung von Spanndecken und  
Küchenrenovierung am 30. und 31. Oktober 2010  
um 11.30 und 14.30 Uhr.

Rufen Sie uns an (Tel. 05304-1274) oder besuchen Sie  
uns: Portas Fachbetrieb Andreas Lüddecke e.K.  
Wiesenweg 9 a, 38527 Meine

## 15 Jahre Nachbarschaftshilfe Braunschweig-Nord

Am **Mittwoch, dem 6. 10. 2010**,  
feiert die Nachbarschaftshilfe  
BS-Nord um **15.00 Uhr**  
ihr 15-jähriges Jubiläum.

Ort: Gemeindehaus der  
katholischen Kirchengemeinde  
**St. Christophorus**,  
Hesterkamp 6, BS-Rühme.



### Aufgaben und Zuständigkeit

Die Nachbarschaftshilfe Braunschweig-Nord ist zuständig für die Ortsteile Bevanrode, Bienrode, Bechtsbüttel, Harxbüttel, Rühme, Schwarzer Berg, Thune, Veltenhof, Waggum und Wenden.

Durch die Vermittlung von ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern ermöglicht die Nachbarschaftshilfe älteren Menschen einen Verbleib in ihrer häuslichen vertrauten Umgebung so lange wie möglich. Die ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer gehen z. B. einkaufen, begleiten zum Arzt oder übernehmen Aufgaben im Haus oder Garten. Wichtig ist die Entwicklung einer freundschaftlichen Beziehung wie in einer guten Nachbarschaft. So gehören auch Gespräche, Vorlesen, Spiele und Spaziergänge dazu.

Für Demenzzranke gibt es ein besonderes Angebot: Fachlich geschulte Helfer/innen übernehmen hier stundenweise die Betreuung im häuslichen Bereich, um die pflegenden Angehörigen zu entlasten.

### Kosten

- 7,00 Euro pro Stunde Aufwandsentschädigung für die Helfer/in / den Helfer
- 8,50 Euro pro Stunde für die Betreuung Demenzzrancker
- 6,00 Euro monatliche Verwaltungspauschale
- 25,00 Euro jährlich für die Gemeindeunfallversicherung

### Personelle Veränderungen

Am 1.6.2010 begann **Beate Koch** ihre Tätigkeit als Dipl.-Sozialarbeiterin/-pädagogin in der Nachbarschaftshilfe. Sie vertritt **Raphaella Klann**, die zurzeit im Mutterschutz ist. **Beate Koch** und **Claudia Rösemann** teilen sich die Koordinatorenstelle. **Hanne Tschauder** ist weiterhin im Bereich "Niedrigschwellige Betreuungsangebote" tätig, d.h. in der Beratung und Vermittlung von Betreuungsangeboten für Demenzzranke und der Begleitung der Helfer/innen. Dabei wird sie von Frau Rösemann unterstützt, denn die Nachfrage in diesem Bereich wird immer größer.

### Brauchen Sie Hilfe?

Möchten Sie sich als Helfer/in engagieren?  
Oder möchten Sie uns persönlich kennenlernen?  
Kommen Sie einfach vorbei, oder rufen Sie uns an und vereinbaren einen Termin (auch außerhalb der Sprechzeiten).

**Nachbarschaftshilfe Braunschweig-Nord**  
Veltenhöfer Str. 3 (über der Post in Wenden))  
38110 Braunschweig, Tel.: 05307 / 2764

E-Mail: [nbh-bs-nord@t-online.de](mailto:nbh-bs-nord@t-online.de)  
[www.nachbarschaftshilfe-bs-nord.de](http://www.nachbarschaftshilfe-bs-nord.de)

### Sprechzeiten:

Montag: 14.00 - 17.00 Uhr,  
Mittwoch: 9.00 - 12.30 Uhr  
Donnerstag: 14.00 - 16.00 Uhr für den  
Bereich Demenz

AMBULANTE

K  
R  
A  
N  
K  
E  
N

**Bettina  
BÜCHELER**

staatl. anerkannte Krankenschwestern  
**38527 MEINE • Hauptstr. 28**

**☎ 0 53 04 / 25 83**

P  
F  
L  
E  
G  
E

[www.meine-pflege-online.de](http://www.meine-pflege-online.de)

## Kyffhäuser Kameradschaft Wenden

Die diesjährige Frühjahrsfahrt der K.K. Wenden ging an die Nordsee nach Harlesiel. Es fanden mehrere Tagesausflüge statt, unter anderen wurde die Meyer-Werft in Papenburg besichtigt. Am 30. April tanzten wir traditionell "in den Mai". Am 2. Mai wurde auf unserer Heimfahrt ein Halt in Bremerhaven eingelegt, wo Interessierte das Marinemuseum besichtigen konnten. Die Fahrt war für alle Beteiligten ein voller Erfolg. FB

Die 2. Jahresversammlung der Kyffhäuser Kameradschaft Wenden findet am 23. Oktober 2010 um 19.00 Uhr im Sportheim Wenden statt. Die Tagesordnung geht den Mitgliedern rechtzeitig zu. Der Vorstand

## Aufruf zum Volkstrauertag

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

am **Sonntag, dem 14. November 2010**, begehen wir den Volkstrauertag. Unsere Vereine werden den Gottesdienst in der Wendener Kirche um 10.00 Uhr mitgestalten. Anschließend werden am Ehrenmal Kränze niedergelegt, und zwar um ca. 11 Uhr an der Wendener Kirche und um ca. 11.30 Uhr in Thune. Bitte erweisen Sie den Toten mit uns die Ehre und setzen sich ein für den Frieden unter den Völkern.

## Nachrufe

Am 20. August 2010 verstarb unser **Kamerad Wolfgang Homann**. Wolfgang war uns immer ein guter Kamerad und Freund, er stand uns stets mit Rat und Tat zur Seite. Die Kyffhäuserkameradschaft Wenden wird Wolfgang in guter Erinnerung behalten.

Am 3. September 2010 verstarb unser **Kamerad Klaus Pepinski**. Mit Klaus verlieren wir einen langjährigen, treuen Begleiter, der uns durch seine beherzte und immer optimistische Art, seine Ehrlichkeit und Hilfsbereitschaft unvergessen bleiben wird.

## Die Grundschule Rühme ist nun eine Ganztagschule

Mit einem wunderschönen Schulfest wurde die Umwidmung der Grundschule Rühme in eine offene Ganztagsgrundschule gefeiert. Zu Beginn der Feierstunde bedankte sich Rektor **Michael Kraj** bei Bürgermeisterin **Inge Kükelhahn**, Bezirksbürgermeister **Fred Maul** und der Landtagsabgeordneten **Heidemarie Mundlos** für ihre hartnäckige Unterstützung mit einem Blumenstrauß.

Daß der Umbau (Küchen- und Essenraum) nun gelungen ist, verdankt man sicher der Stadt Braunschweig. Doch die gute Vorarbeit des Rektors, das Mitziehen der Eltern, Schüler(innen), des Kollegiums und der politischen Gremien haben dieses schöne Resultat erst möglich gemacht. "Was lange währt, wird doch immer wieder auch gut", sagte Heidemarie Mundlos in ihrem Grußwort! bm



v.l.: **Bernd Bähre** (Vors. des Kultur- und Förderverein Rühme e.V.), Rektor **Michael Kraj** und MdL **Heidemarie Mundlos**. Foto: Karsten Mentast

### Herbstfest

Einladung zum Tag der offenen Tür

*Herzlich Willkommen*

Sa. 30. Okt. 2010  
So. 31. Okt. 2010  
von 10 bis 17 Uhr

Erleben Sie einen schönen Herbsttag bei PORTAS. Für Ihr leibliches Wohl ist natürlich bestens gesorgt.

Entspannt informieren – schlau renovieren: Türen, Küchen, Treppen, Fenster, Decken u.v.m.

Andreas Lüddecke e. K.  
Wiesenweg 9, 38527 Meine  
Tel. 05304-1274  
[www.lueddecke.portas.de](http://www.lueddecke.portas.de)

**PORTAS**<sup>®</sup>  
Europas Renovierer Nr. 1



### Postagentur Wenden

Veltenhöfer Straße 3

Mo - Sa: 09.00 - 12.00 Uhr  
Mo - Fr: 15.00 - 18.00 Uhr

Fotokopierer, Geschenkartikel,  
Büroartikel, Haushaltsbatterien,  
Batteriewechsel für Uhren.

## Friseur Studio Bienrode

*... für Ihr Haar das Beste*

Wir bitten um Voranmeldung!

Altmerkstr. 7, 38110 Braunschweig, Tel.: 05307 / 5004  
Öffnungszeiten: Di - Fr: 9.00 - 18.00 + Sa: 8.00 - 12.00

## H.-Herbert Moritz

**BAUUNTERNEHMEN • MEISTERBETRIEB**

38110 Braunschweig  
Brandenburgstraße 17  
Tel.: (0 53 07) 49 50 63  
Fax: (0 53 07) 49 50 64



Alles  
unter einem  
Dach

Planung / Bauantrag  
Neubau, Umbau, Sanierung  
Fliesen-, Granit-, Marmorverlegung  
Verbund- und Naturpflasterverlegung  
Beratung bei allen Fragen rund ums Haus

Wir gehen Ihnen an die

# WÄSCHE

# WASCHEREI WENDEN

Wäscherei Abhol- & Lieferservice für den Haushalt,  
Hotel, Gastronomie Handel & Haushalt

Aschenkamp 15 c/d - 38110 Braunschweig - Tel. 0 53 07 / 22 10 - Fax 48 57

## Veranstaltungen der Bücherei Wenden (Änderungen vorbehalten!)

Heideblick 20, 38110 Braunschweig, Tel. 05307/911092, www.buecherei-wenden.de  
Öffnungszeiten: Mo 9 - 14 Uhr, Mi 9 - 19 Uhr und Do (außer in Schulferien) 13 - 16 Uhr



Förderverein für  
die Bücherei Wenden e.V.

**Donnerstag, 30. Sept. 2010, 19:30 Uhr.** Groucho Marx: Memoiren eines spitzen Lumpen. Schauspielerspiel mit Andreas Jäger. Groucho Marx (1890 - 1977) war wohl der bekannteste der "Marx Brothers" (mit Ausschnitten aus dem Film "Die Marx-Brothers in der Oper", Eintritt: 6 Euro, Schüler frei

**Freitag, 1. Oktober 2010, 19:30 Uhr.** Büchereikino: "Die Marx-Brothers in der Oper", USA, 1935. Mit viel Geschick und noch mehr Dreistigkeit gelingt es den Brüdern, ihren Freund anstelle des arroganten Stars den "Troubadour" in der Metropolitan Opera singen zu lassen. FSK 12, Ende ca. 21:00 Uhr, Eintritt frei

**Mittwoch, 27. Okt. 2010, 15:30 Uhr.** Bilderbuchkino: "Die Olchis - so schön ist es im Kindergarten", ab 3, Eintritt frei

**Freitag, 29. Oktober 2010, 18:30 Uhr.** Büchereikino: "Die Welle" »Ihr seid also der Meinung, daß eine Diktatur heute in Deutschland nicht mehr möglich wäre?« Deutschland, Heute. Ein pädagogisches Experiment mit verheerenden Folgen. Mit Jürgen Vogel u.a. FSK 12, Ende ca. 20:30 Uhr, Eintritt frei

**Freitag, 19. November 2010, 18:00 Uhr.** Autorenlesung Carina Bargmann: "Sayuri" Als der Kaiser aufgrund einer alten Prophezeiung alle sechzehnjährigen Bürger aus der Stadt verbannen läßt, flieht Sayuri mit ihrer Freundin Marje und dem Kaisersohn Kiyoshi in die Wüste - ein Buch um ein dunkles Geheimnis und eine große Liebe wird von Freunden der Fantasyliteratur begeistert gefeiert. Eintritt 5 Euro, Schüler frei

**Mittwoch, 24. November 2010, 15:30 Uhr.** Bilderbuchkino: "Charlie & Lola - Das ist aber total mein Buch" In einer Bücherei kann man Bücher ausleihen. Und man muß leise sein. Eigentlich weiß Lola das auch. Aber jetzt hat jemand ihr Lieblingsbuch ausgeliehen! Das geht doch nicht! Empfohlen ab 3 Jahren, Eintritt frei

**Freitag, 26. November 2010.** Bundesweiter Vorlesetag. Das genaue Programm wird noch bekanntgegeben.

**Samstag, 11. Dezember 2010, 15:30 Uhr.** Büchereikino: "Der Räuber Hotzenplotz", Mit Armin Rohde, Rufus Beck, Katharina Thalbach, Christiane Hörbiger u. a. FSK o.A., Ende ca. 17:15 Uhr, Eintritt frei. Bitte anmelden.

**Donnerstag, 16. Dezember 2010, 19:30 Uhr.** Ludwig Thoma: "Heilige Nacht" Heinrich F. Biller, der schon mit seinem "Max und Moritz auf bayerisch" bewiesen hat, daß er in dieser Mundart zu Hause ist, trägt diese ganz besondere Weihnachtsgeschichte mit viel Einfühlungsvermögen vor. Mit Glühwein und Teepunsch. Anmeldung erbeten. Eintritt 6 Euro, Schüler frei.

**Wir danken unseren Sponsoren 2010 ganz herzlich:** Ax, Kommunikation + Design, Wenden ; Bezirksrat Wenden-Thune-Harxbüttel; Bezirksbürgermeisterin Heidemarie Mundlos MdL, Wenden; Buchhandlung Bücherwurm, Braunschweig; Drube Travel, Thune; GE Healthcare, Wenden; Dr. Susan Glauber-Prang, Kinderärztin, Wenden; Firma Gorklo, Wenden; Kirchengemeinde Wenden mit Thune; Perschmann Hch, GmbH, Wenden; Reinigungscenter Wenden; Schreibshop Wenden; Studienkreis Braunschweig-Wenden; Tierarztpraxis Sonja Wrieske, Wenden; Fleischerei Zimmer, Wenden

# Hohe Pflegekosten können jeden treffen.

## Besser Sie treffen vorher mich.

Geschäftsstelle Reinhard Sandvos  
Finanzdienstleistungs-Hauptfilialeiter  
Hauptstraße 81, 38110 Braunschweig  
Telefon/Fax 053 07/3033  
reinhard.sandvos@oeffentliche.de

Öffnungszeiten  
Mo-Fr 9.00-11.00 Uhr  
Mo u. Do 16.00-18.00 Uhr  
Di u. Mi. 15.00-17.00 Uhr  
und nach Vereinbarung



ÖFFENTLICHE